

Vilja sleppa undan tí skitna pumpuvatninum

Havnameistarin í Hirtshals hefur sent landsstyrinum skriv, har hann mælir føroyskum bátum, sum landa har, til at nýta tær leiðingar, sum lagdar eru, ístaðin fyri at pumpa vatnið í sjálva havnina

Hann skrivur: »Man skal hermed tillade sig at meddele Dem, at man i 1967 oprettede en bundvandsledning ved Hirtshals havn, foreløbig i Østhavnen. Grunden til at man har

oprettet bundvandsledningen, at der i forbindelse med den store udpumpning af forurenede bundvand fra fiskerfartøjer der benytter denne del af havnen, hvis denne bundvandsledning ikke bliver brugt. Man kan i denne forbindelse oplyse, at Østhavnen er et lukket bassin, hvorfor der ingen gennemstrømning er her. Man kan samtidig oplyse Dem om, at man fremover vil etablere lignende bundvandsledninger i forbindelse med eventuelle udvidelser af havnen.

Da havnen anløbes af et stort antal færøske fiskerfartøjer, skal man hermed høfligst anmode Dem underrette de fartøjer der benytter havnen til landing af deres fisk, om at

etablere de nødvendige faciliteter, således at færøske både, der fremover anløber havnen, vil være i stand til at benytte denne bundvandsledning, dette gælder også notbåde, der er udstyret med tanke for opbevaring af sild. Man kan til Deres orientering oplyse, at samtlige danske fiskerihavne er i gang med at oprette lignende bundvandsledninger, samtidig kan man oplyse, at studierne for tilkobling af slangerne på kajen en 3" stor koblinger.»

Sagt verður frá hesum, samstundis sum tað verður mælt til at gera skipini skjótast gjørligt for fyrri at nýta hesar nevndu leiðingar, so tað skitna pumpuvatnið frá skipinum ikki verður pumpað í havnirnar.



Persónligt briksl og EEC

Er hann longu vorðin eyður sum skinnið, hann sum undir dulnevið loyvið sær at draga persónligu víðurskipti okkara lógsmans í skarnið í 14'anda. Hann sum í orvið og víð hlyklaródd gjørdi seg inn á konu okkara lógsmans.

Hann kann vera tryggur, ein so látturigan og veikan mann fara vit ikki at avdúka persónliga, men vit skilja væl, at í slíkari muru bylgist óttin.

Hansara frásøgn frá uppstillingarfundi javnaðarmanna, sum hann segði seg hava frá álitandi keldu, gekk út uppá, at lógmaður fyrri einhvønn pris víldi á lista. Hetta segði hann, hóast eingin fundur hevði verið, og hóast lógmaður víð partamenn leingi hevði sagt, at hann stillaði ikki upp.

Nei Z. Wang tað skitna arbeiði lata vit teg gera, harvið avdúkar tú teg sjálvan. Vit skulu siga fólki nær tað er tú, sum undir dulnevið sleppur út nakað av grugginum úr sálardýpinum, men at víðgera tín persón halda vit okkum ov góðar at vera.

»Eg-tos titt um títt EEC skalt tú tó fáa svar uppá, sama svarið sum føroyskir veljarar geva tær.

Tað stendur fast, at avgerðina taka føroyingar sjálvir, tí skal tað ikki eydnast tær at flyta avgerðina frá Føroya lógtíngi og tær í hendi at spæla víð niðri á Christiansborg.

Hetta álvarsmál vilja føroyingar sjálvandi sjálvir víðgera og avgera, tí er roynd tín at flyta tjakið inn í fólkatíngið burturpilt.

Fyrirv. lógtíngsmaður.

Tjak um EEC

Í SOSIALINUM 15. september er eitt lesarabrev, sum fegnast um at tjak er víð at taka seg upp í SOSIALINUM um EEC.

Tað er at fegnast um sannlíka, at blaðið hjá størsta flokkinum í landinum fer undir hetta arbeiðið. Lesarin, sum skrivur brævið, hevur eisini rætt, at tvey nevnd brøv um málið, sum hava staðið at lisið í SOSIALINUM vóru hugvekjandi. Hinvegin leggur hann fólkalýkingina móti EEC undir, at vera skálkaskjól hjá tjóðveldismonnum, sum vilja »skuma flotana».

Verið mær tað loyvt, at retta hesa misskiljing. Fólkalýkingin móti EEC tekur ikki lut í partapolitíki, (og stýðjar t. d. einki av teimum uppstillaðu valevnum til fólkatíngivalið). Uppgávan hjá henni er bert at fáa alt fram um EEC-málið, og gerst hetta best tá fólk ikki hava varhugan av, at hetta arbeiðið fer fram bert fyrri at nora at sær víð tingsessum ella »beinum» og einumhvørjum slag.

Vit kunnu sostatt siga, at arbeiðið hjá Fylkingini fyrirgongur á heilt óðrum óki enn partapolitíkin, og at tað verður spurningurin hjá teimum skipaðu flokkunum at taka tað arbeiðið upp á seg sum skal gerast undan valum. Ongantið betri enn at EEC-málið kemur fram og verður lýstur bæði her og har.

Fylkingin eitur Fólkalýkingin móti EEC. Og tá tað skal greinast hví hon longu av fyrstani tíð hevur tikið støðu móti EEC-felagsskapinum, so er tað samstundis at visa á hvar vit eru ósamdir víð Vilhelm Johannesen.

Vit halda, at so nógv tilfar, so nógv skjól longu liggja á borðinum EEC víðvikandi, at á tí grundarlagnum og víð at kanna gongdina tey fyrstu 13 árin í EEC, má ein stórir meiriluti verða ímóti limaskapi.

Tað kann ikki stillast upp sum, at tað sum fer fram í,

lotuni er ein roynd at gera eitt roknistykki, so og so nógvir kreditpostar, er yvirskot so fara vit upp í, og er hall so standa vit uttan fyrri.

Vit halda nettupp, at vandi er í at seta spurningin so einfalt upp.

EEC limaskapur er nógv meira enn marknaðarspurningur, ella spurningur um krónu og oyru. Tað er stutt og greitt spurningurin um, hvat slag av samfelag vit vilja líva í. Tað ber víð hvønn einasta spurning sum er uppi í føroyska samfelagnum í dag.

Í tí at vit hava orðið ímóti í navninum liggur sostatt ikki, at vit bert fara eina tóma ræðslupropaganda móti EEC, vit halda tvørtur ímóti at upplýsing og kannan av málinum er ivaleyst, í fyrsta umfari, til at sannføra fólk um, at limaskapurin ikki er nakað fyrri okkum.

Hetta kanningararbeiðið kun du okkara leiðandi menn hava gjørt langt síðani. Tað sum tosað verður um í Bruxelles hevur einki víð hetta at gera. Hetta kann ein og hvør lesa sær til í skjólum og bókum, sum eru at fáa í bókaðubnum.

Tann samráðingarstøða vit hava nú er formelt ein støða, sum rekur fram undir limaskap. Eftir minum tykki hevði tað tent føroyskum áhugamáli um betur, um vit vóru í samráðingarholki víð Íslandi, Svøriki, Finlandi, t. e. teimum londum sum eru eftir í EFTA, men ikki ætla sær at sækja limaskap í EEC. Hesi lond skulu nú í heyst samráðast víð EEC um handilsavtalur og marknaðaravtalur. Spurningurin er ikki so sum Vilhelm Johannesen leggur tað upp antin fullur limaskapur ella als einki samband víð EEC. Einki forðar okkum í at gera handilsavtalur víð EEC, sjálvt um vit ikki eru limir. Tað hevur víst seg ikki at standa á tey 13 árin sum eru gingin víð EEC kom í. Sannleikin er jú tann, at hesi 13 árin er pro-

Tre sektionschefstillinger

Imellem de fem nordiske lande Danmark, Finland, Island, Norge og Sverige er indgået en aftale om udvidet samarbejde inden for undervisning, forsknings- og kulturområdet.

Under Det nordiske Ministerråd, som er etableret ved samarbejdsoverenskomsten imellem de nordiske lande, og Den nordiske Embedsmandskomité, som oprettes i henhold til kulturafalen, skl etableres Sekretariatet for nordisk kulturelt samarbejde med placering i København og med et samnordisk personale.

Tre sektionschefstillinger ved dette sekretariat opslås hermed samtidig i hvert af de fem lande.

Sektionerne omfatter henholdsvis undervisnings, forsknings- og kultursamarbejdet.

Med forbehold om bevillingsmyndighedernes godkendelse besættes stillingen i 3-4 årige kontraktperioder — undtagelsesvis en 2-årig kontraktperiode — regnet fra den 1. januar 1972. Der kan ved hver kontraktperiodes udløb træffe aftale om forlængelse af kontrakten.

Der vil blive truffet særlig aftale om løn- og pensionsmæssige forhold.

Sektionscheferne ansættes af den ved samarbejdsoverenskomsten etablerede Embedsmandskomité og har som hovedopgave under ledelse af Sekretariatets direktør at være ansvarlig for planlægning og ledelse af Sekretariatets arbejde inden for sektionen arbejdsområde. Vejledning om de forventede arbejdsopgaver kan hentes i den af Nordisk råd udgivne betænkning »Nordisk kulturavtale« (Nordisk utredningsserie nr. 20/70).

Ansøgning med angivelse af personlige data, uddannelse og hidtidige ansættelsesforhold samt angivelse af hvilken stilling ansøgningen i første række gælder, stiles til Embedsmandskomiteen for nordisk kulturelt samarbejde og indsendes senest den 4. oktober 1971 til Kontorchef Egon Drostby, undervisningsministeriets internationale kontor, Nyhavn 38, 1051 København K, hos hvem supplerende oplysninger ligeledes kan indhentes.

Opmærksomheden henledes på, at ovennævnte ansøgningsfrist ikke er bindende for ansættelsesmyndigheden, idet der — på grund af forskelle mellem landene i fremgangsmåde ved ansættelse i offentligt stilling — er truffet særlig aftale om, at stillingen også vil kunne besættes med en kandidat, som ikke har indgivet formel ansøgning.

Filmslistafelagið

Vetrarsýningarnar 1971-72 eru byrjaðar

Vetrarsýningarnar hjá Filmslistafelagnum 1971-72 eru byrjaðar.

Fyrsta sýningin var seinasta sunnudag. Á aðalfundi, sum var sama dag, greiddi formaðurin Erling Simonsen frá, at felagið var noytt at hekkja limagjaldið nakað, orsakað av figgarstøðuni.

Skráin fyri veturin er rættiliga fjolbroytt, falt verða 12 filmir. Vit kunnu t. d. nevna filmirnar, Manden, der tænkte ting, við John Price, sum hovuðleikara og Midt í en jazztid, sum báðir hava gingið í biographollum.

Limagjaldið er nú: Þor 60 kr., einstaklingur 40 kr., og

senturin av útlutning okkara, sum er farin til EEC, vaksin meira enn prosenturin til nakað annað óki.

Vinarliga.

Kjartan Hoydal.

næmingar og lærlingar 25 kr. Hetta er lutvist biligt fyrri tólv filmar, um hugsað verður um eitt biografgongumerki.

